



**RADA  
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 5 marca 2008 r. (10.03)  
(OR. en)**

**7337/08**

**VISA 82  
USA 12  
COMIX 189**

**WYNIK PRAC**

---

Od: Komitet Stałych Przedstawicieli / komitet mieszany

Z dnia: 5 marca 2008 r.

---

Dotyczy: Amerykańskie ustawodawstwo związane z programem bezwizowym

---

W dniu 5 marca 2008 r. Komitet Stałych Przedstawicieli / komitet mieszany zatwierdził tekst przedstawiony w załączniku.

1. Wspólna polityka wizowa<sup>1</sup> należy do zakresu kompetencji wspólnotowych<sup>2</sup>, a państwa członkowskie są zobowiązane kierować się zasadą solidarności – zgodnie z art. 10 ust. 2 TWE.
2. Jeżeli chodzi o amerykański program bezwizowy, Wspólnota stawia sobie za cel, by jak najszybciej zostały nim objęte wszystkie państwa członkowskie UE, i tym samym by wszyscy obywatele UE zyskali – na zasadzie wzajemności – możliwość podróżowania bez wiz oraz by byli traktowani równorzędnie.
3. Nowe amerykańskie ustawodawstwo związane z programem bezwizowym niesie skutki zarówno dla obecnych, jak i dla przyszłych jego uczestników, a jego wdrażanie może mieć wpływ na kilka innych kwestii, które USA łączą z udziałem w programie, a które leżą w kompetencjach WE/UE; istnieje możliwość, że WE/UE przyjęła już wewnętrzne przepisy dotyczące tych kwestii lub zawarła umowy z USA w ich sprawie, co uniemożliwia państwom członkowskim dalsze podejmowanie samodzielnych działań.
4. Zasadne jest więc, by uznać sposób wdrażania amerykańskiego ustawodawstwa związanego z programem bezwizowym za kwestię leżącą we wspólnym interesie państw członkowskich – zwłaszcza w takim zakresie, w jakim uczestniczą one w stosowaniu odpowiednich elementów dorobku prawnego UE; uzgodniono zatem, że UE i jej państwa członkowskie wypracują wspólne podejście na użytek rozmów z USA na temat programu bezwizowego i jego realizacji.

---

<sup>1</sup> Zjednoczone Królestwo i Irlandia nie uczestniczą w realizacji wspólnej polityki wizowej. Ich sytuacja jest pod pewnymi względami inna i w odpowiednim czasie będzie wymagać osobnej analizy.

<sup>2</sup> Artykuł 1 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 539/2001 wymieniającego państwa trzecie, których obywatele muszą posiadać wizy podczas przekraczania granic zewnętrznych, oraz te, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu (Dz.U. L 81 z 21.3.2001, s. 1) – rozporządzenie zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 851/2005 w odniesieniu do mechanizmu wzajemności (Dz.U. L 141 z 4.6.2005, s. 3).

5. Komisja i odpowiednie organy Rady są proszone, by niezwłocznie przeanalizowały poszczególne elementy obecnie wdrażanego ustawodawstwa związanego z programem bezwizowym, tak by można było stosownie do potrzeb wypracować wspomniane wspólne podejście. Tymczasem państwa członkowskie powinny w rozmowach z USA na temat tej sprawy<sup>1</sup> kierować się następującymi racjami:
- a. Jeżeli chodzi o dane dotyczące przelotu pasażera, wystarczyć powinna niedawno podpisana przez UE i USA umowa w tej sprawie<sup>2</sup>; nie należy formułować żadnych wymogów, które nie są już zawarte w tej umowie.
  - b. Nie należy podejmować żadnych zobowiązań w stosunku do USA umożliwiających im dostęp do baz danych lub systemów informacyjnych UE/WE.
  - c. Jeżeli chodzi o wymianę danych na temat zagubionych lub skradzionych paszportów, wystarczyć powinno wspólne stanowisko 2005/69/WSiSW w sprawie wymiany niektórych danych z Interpolem<sup>3</sup>. Rozszerzenie zakresu danych przekazywanych Interpolowi UE powinna uzgodnić wspólnie.
  - d. Obowiązujące przepisy WE gwarantują dostateczny poziom bezpieczeństwa portów lotniczych, zgodny z normami ICAO (jeżeli z określonych portów lotniczych samoloty odlatują bezpośrednio do USA, można się zgodzić na inspekcje ze strony USA).
  - e. Uczestnictwo w programie bezwizowym powinno ostatecznie dawać takie same prawa wszystkim obywatelom państw członkowskich UE, jeżeli chodzi o status ich paszportów.
  - f. Można uznać za zasadę prawa międzynarodowego, że jeżeli obywatel danego państwa lub osoba, której miejsce stałego pobytu znajduje się w danym państwie, zostają wydalenii z USA, dane państwo powinno przyjąć ich z powrotem. Jakikolwiek formalne porozumienie w tej sprawie można by zaakceptować tylko wtedy, gdy będzie przewidywało zasadę wzajemności; wynegocjowałyby i zawarłyby je UE i USA.

---

<sup>1</sup> USA w dwustronnych kontaktach z państwami członkowskimi zaproponowały im podpisanie protokołów ustaleń w sprawie programu bezwizowego.

<sup>2</sup> Dz.U. L 204 z 4.8.2007, s. 16.

<sup>3</sup> Dz.U. L 27 z 29.1.2005, s. 61.

- g. Dane dotyczące przelotu pasażera uzyskane od krajów trzecich powinny być przekazywane USA zgodnie z odnośną umową zawartą między UE a USA.
  - h. Kwestia tego, czy należy zezwolić na obecność amerykańskiej pokładowej ochrony lotniczej na pokładzie amerykańskich samolotów lądujących w państwach członkowskich lub z nich odlatujących, pozostaje w gestii państw członkowskich.
  - i. Należy uzyskać uznanie prawa WE/UE do nakładania na państwa członkowskie wymogów, do których będą one musiały się dostosować (w tym wymogów związanych z ewentualnym wprowadzeniem elektronicznego systemu pozwoleń na wjazd dla obywateli USA udających się do UE).
6. Prezydencja jest proszona o składanie regularnych sprawozdań COREPER-owi. Kolejne sprawozdanie na temat wzajemności wizowej Komisja przedstawi w czerwcu 2008 roku.
7. Komisja i prezydencja są proszone o zaprezentowanie uzgodnionego niniejszym stanowiska podczas najbliższego posiedzenia trojki ministerialnej UE – USA, zaplanowanego na 13 marca 2008 r w Słowenii.
-